

..... [p1]

[...] Loquela. Penerije¹ is vol belang. Ik weet niet wat gezegd van het gedacht van Weiland.² Bij onze oudste gekende munt ('K spreek van romeinsche, nog van de grieksche, noch van Byzantische) komen zelden hoofden vóór. Zie de werken die over penningkunde handelen. Uw gedacht zou eerder aan te nemen zijn. Nogtans is penning gebruikt geweest in den zin van Pièce de monnaie in genere, zelfs om geld van weerde aan te duiden. Ik vinde (Invent des archiv. IV 328), "guldine penninghe", in den zin van Ecus d'or. - "De welke doe versochte, bi laste van onsen gheduchten heere, xx^m penninghen vp tland van Vlaendren ..." (1408). Id. IV. 44. Als blijkt uit andere teksten, is er hier kwestie van "xx^m dobbele scilden", die alsdan 4 sch. grooten het stuk waard waren. [xxx] - Om uw een gedacht te geven van de waarde van die munte, voeg ik hier bij, dat, in 1411, de stad Brugge een peerd kocht dat gheleverd wierd "mer G. van S., rudder, de baniere van der wapene van Vlaendren vp te voerne in den optocht naar Ham in Vermandois, welk peerd 8 p. gr. koste. - 8 pond gr. = 160 sch. gr. - Een ander peerd, "met eere blisse voor thoofte ..., de baniere van der stede wapene vp te voerne", kost[e] enkel 4 lb. gr. = 80 sch.. gr.) - "Ghegheven J., in hovesceden ouer ... (du chef de ...) xxiiij penninghe, etc van xliij S. (paris). (De schelling parisis is het twaalfste van den schelli. gr.) (1374).

Welke is nu de eerste zin van penning geweest?

[...]

.....

- 1 Reactie op lemma "penerije" in: *Loquela*: 2 (oktober 1882) 6, p.41-43. Het antwoord van Gailliard werd door Gezelle verwerkt in het lemma "penebusch" in: *Loquela*: 2 (1882) 8, p.57.
- 2 In *Loquela*: "Weiland houdt pene voor afkomstig van het keltische pen, dat hoofd beteekent, van daar pene, penne, penning — geld, waar een hoofd op gemunt staat, zegt hij." Verwijzing naar lemma "penning" in P. Weiland, *Nederduitsch taalkundig woordenboek* (1799-1811), Volume 7, p.49-50.

Briefbeschrijving

Verzender	[Gailliard, Edward Louis]
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	xx/xx/[1882]
Verzendingsplaats	Brugge (Brugge)
Annotatie	Datum gereconstrueerd op basis van publicatie in Loquela ; adressaat en plaats gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.
Annotatie	Datum gereconstrueerd op basis van publicatie in Loquela ; adressaat en plaats gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.
Gepubliceerd in	Zantekoorn. - uit : Loquela. - Jrg.2 (1882) nr.8, p.57

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	enkel vel, ? wit papiersoort: 1 zijde beschreven, inkt
Staat	fragment: onder- en bovenkant van vel ontbreekt
Toevoegingen	doorstrepingen en met correcties in de brief ter publicatie in Loquela (inkt, hand G.G.)

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	2474
Bibliotheekrecord	https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle3885

Inhoud

Incipit	Loquela. Penerije is vol belang. Ik weet niet wat gezegd van het
Samenvatting	reactie op lemma "penerije" uit: Loquela. - Jrg.2 (oktober 1882) nr.6, p.41-43. Het antwoord van Gailliard werd door Gezelle verwerkt in het lemma "penebusch" uit: Loquela. - Jrg.2 (1882) nr.8, p.57
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands; Frans

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	xx/xx/[1882], [Brugge], [Edward Louis Gailliard] aan [Guido Gezelle]
Editeur	Koen Calis
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2022

Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.
Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
